



EDITORIAL

Discapacidad y medio rural

Aspanias es una asociación de ámbito provincial por lo que ofrece y presta servicios para las personas con discapacidad intelectual y sus familias asociadas, tanto si son vecinos de la capital como si lo son de los ayuntamientos de la provincia. De hecho, más de la tercera parte de los usuarios de los centros de Aspanias son personas domiciliadas en pueblos de todas las comarcas de Burgos.

Aunque la mayor parte de los servicios para personas con discapacidad intelectual radican en Burgos ciudad, existe una red de centros de mayor o menor capacidad en distintos puntos de la provincia: Aranda de Duero, Miranda de Ebro, Melgar de Fernamental, Villarcayo, Briviesca, Belorado, Lerma y Salas de los Infantes. Estos Centros dependen de otras asociaciones locales o de los ayuntamientos respectivos. En el caso de Salas, se trata de centros de Aspanias, que hace ya 25 años empezó a rodar con un pequeño taller ocupacional en un local cedido por el Ayuntamiento de Salas.

Asadema (Aranda), Aspodemi (Miranda), Asamimer (Villarcayo), son asociaciones federadas en la red FEAPS, con las que Aspanias ha colaborado frecuentemente y -que como los demás centros reseñados-, contribuyen a que las personas con discapacidad puedan seguir viviendo en su propia comarca, en su hogar de siempre. Salas, especialmente desde la apertura de sus nuevos Centros de Día y Residencia, ha permitido comarcalizar la atención especializada a las personas con discapacidad intelectual de las zonas de Salas y de Pinares Burgos - Soria.

Pese a la existencia de una buena red comarcal de servicios, nuestra asociación sigue preocu-

pada por la situación de las personas con discapacidad de la provincia que no tienen los recursos de atención precisos. En algunos casos viven en comarcas en las que no hay ningún centro próximo y en otros muchos, han permanecido toda la vida en el domicilio familiar colaborando con tareas agrícolas o domésticas, hasta que los padres fallecen o se ven impedidos para seguir cuidando del hijo con discapacidad, momento en que suelen demandar servicios de atención permanente.

Esta preocupación ha movido a Aspanias a realizar un estudio de necesidades de la población discapacitada en las zonas de la provincia con menos dotación de servicios especializados, que corresponden con el cuadrante noroeste de la provincia.

Igualmente es un objetivo de la asociación potenciar la interrelación con las corporaciones locales y las agrupaciones comarcales para mejorar la respuesta a las necesidades de las personas con discapacidad de dichos pueblos y comarcas. De manera que la Asociación prestaría servicios de información, asesoramiento y atención en el área de la discapacidad a dichas entidades locales y comarcales y por otro lado, éstas harían partícipes a la asociación de sus programas de Acción Social.

En definitiva, se trata de aunar esfuerzos en un objetivo común para los municipios y para nuestra asociación: mantener e impulsar la vitalidad y el desarrollo económico y demográfico de las zonas rurales evitando la emigración a las ciudades. Para ello es preciso crear puestos de trabajo, dotar de servicios sociales de calidad a todas las comarcas y fomentar la construcción de viviendas y alojamientos adaptados y accesibles a las personas con discapacidad.

“Deporte para todos”

Del 23 al 28 de septiembre se celebró en Burgos la Semana Deportiva “Deporte para todos”, un encuentro local y provincial que reunió por primera en la capital burgalesa a cerca de 400 deportistas de once asociaciones de personas con discapacidad física e intelectual. FEAPS- Burgos y Special Olympics de Castilla y León se encargaron de organizar el evento.

La última semana de septiembre reunió en Burgos a cerca de 400 deportistas, 30 entrenadores y 100 voluntarios, que participaron en la Semana Deportiva “Deporte para todos”, organizada por la delegación territorial de FEAPS en

La semana finalizó el sábado, 28 de septiembre con un Encuentro regional de pruebas adaptadas psicomotrices, al que se sumaron doce asociaciones más procedentes de la Comunidad de Castilla y León.



Las piscinas municipales de San Amaro acogieron las pruebas de natación.

La inauguración de la Semana Deportiva corrió a cargo del alcalde de Burgos, Ángel Olivares, y también contó con la presencia del delegado de la Junta, Fernando Rodríguez Porres, del presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara, el gerente territorial de Servicios Sociales, José María Arribas Andrés, la presidenta de FEAPS Castilla y León, María Ángeles García Sanz y la delegada de FEAPS-Burgos, Simona Palacios. La clausura

Burgos y Special Olímpic de Castilla y León.

Del 23 al 28 del pasado mes, once asociaciones burgalesas de personas con discapacidad intelectual y física tomaron parte en este evento deportivo. Atletismo, natación, Boccia, baloncesto en silla de ruedas, fútbol sala y tenis de mesa fueron los deportes protagonistas durante seis días en diferentes instalaciones deportivas de la ciudad: pistas de atletismo



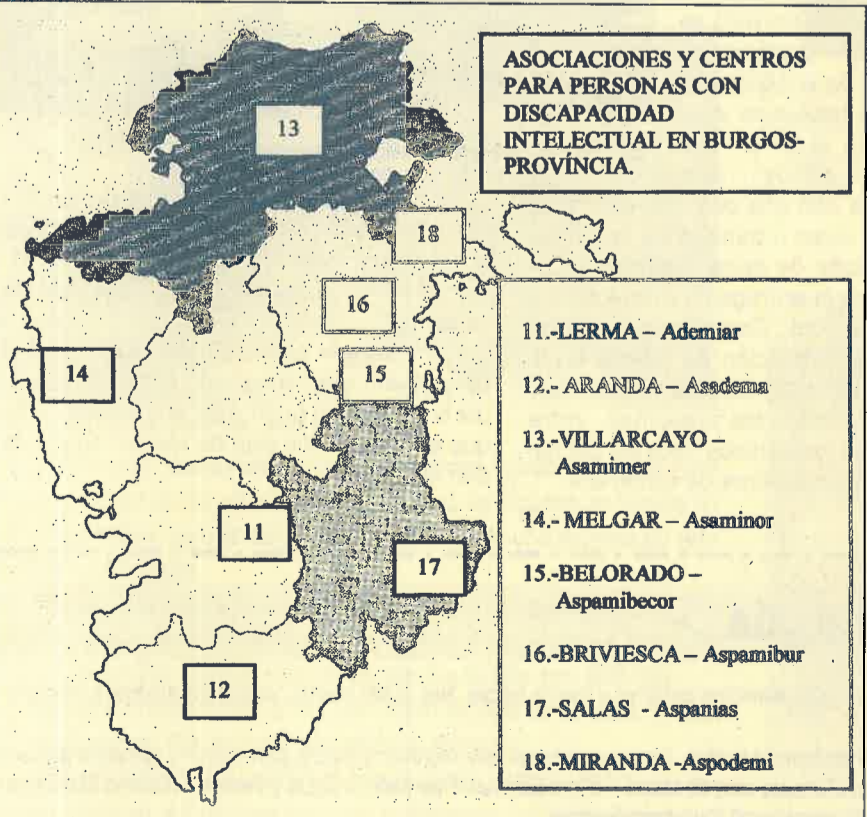
Los deportistas, durante la jornada de pruebas psicomotrices adaptadas.

“Purificación Santamarta”, Piscinas municipales “El Plantío”, Pista de Jokey “El Plantío”, Plaza Virgen del Manzano, Polideportivo “José Luis Talamillo” y Polideportivo de la Universidad de Burgos.

corrió a cargo del presidente de Special Olympics España, Francesc Martínez de Foix. Al cierre de la semana asistieron el presidente de FECLEDMI, Andrés Soto y otros representantes de las instituciones municipales y académicas.



Miguel Patón, Andrés Soto (c) y Francesc M. de Foix.



Grupo de Familias y Autogestores

Desde hace tres años funciona en nuestra Federación Nacional el "Programa de Autogestores" a través del cual nuestros hijos con discapacidad se educan progresivamente en las exigencias de ser adultos, puesto que también ellos -al igual que cualquier persona- necesitan poder tomar decisiones por sí mismos, sin que nadie les trate como eternos niños en cuyo nombre hablamos las personas mayores.

En Aspanias están ya trabajando dos grupos de chicos y chicas con el empeño de formarse para ser responsables en sus opiniones, elecciones y decisiones.

Entendemos que es también obligación nuestra, como padres, estar abiertos a todo lo que ellos piensan y ayudarles a sentirse como personas capaces de opinar y decidir en las cosas que afectan a su vida. Es indudable que el futuro de nuestros hijos será mejor si nos preocupamos no solo de su bienestar material, sino sobre todo si conseguimos fomentar sus posibilidades de decidir por sí mismos y de alcanzar mayor autonomía personal y social.

Por ello, un grupo de padres nos esta-

mos reuniendo para compartir nuestra preocupación sobre este tema, y estudiar las formas en que podemos respetar y aumentar la capacidad de autodirección de nuestros hijos. Entendemos que el futuro hay que comenzar a prepararlo desde hoy, y también en temas como éste.

Con estas líneas pretendemos simplemente informaros de que la asociación puede ser el cauce idóneo para que compartamos nuestra inquietud de padres, escuchemos los planteamientos de los grupos de autogestores que ya están en marcha y recibamos las orientaciones profesionales que creamos necesarias para trabajar en este campo.

Tendremos ocasión de comentar más ampliamente este tema en las reuniones o asambleas que Aspanias celebre. De momento, os ofrecemos la posibilidad de incorporar a las reuniones que mantenemos mensualmente. Podéis hacerlo contactando con Cristina (trabajadora social) en la seguridad de que todos juntos conseguiremos mayores frutos de calidad de vida para nuestros hijos.

ACTIVIDADES

14 días a tope, en Portonovo

Un grupo de chicos y chicas de nuestra asociación -Aspanias- fue a Sanxenjo con la intención de conocer mundo y de disfrutar de unas pequeñas vacaciones. El pasado día 2 de Agosto nos dirigimos a Portonovo, en la provincia de Pontevedra.

Nada más llegar al albergue recogimos las maletas del autobús, y Goyo nos distribuyó en distintas habitaciones. Una vez instalados, cenamos y nos fuimos a nuestras respectivas habitaciones porque había que reponer fuerzas para toda una excursión llena de sorpresas.

Al día siguiente comenzamos a visitar parte del pueblo y -como nos hizo bueno- acabamos todos en el mar. En los días siguientes recorrimos Vigo, La Toja, Bayona, Santiago de Compostela, etc. En Vigo nos dimos un buen chapuzón en las piscinas municipales; en la Toxa visitamos la Casa de las Conchas y la fá-

brica de jabones; en Bahona visitamos unas ruinas celtas y en Santiago de Compostela, la catedral y el Santo. También fuimos con los monitores a visitar un barco donde nos explicaron cómo se recogían del mar los mejillones y las ostras. Fue una experiencia muy bonita porque bajamos al sótano y nos vimos debajo del mar. ¡Ah, también cominos mejillones!

Aparte de las excursiones que hicimos, en el albergue los monitores nos prepararon fiestas, juegos y música divertida como la canción del verano.

Desde aquí, dar las gracias a las personas que organizaron el viaje porque se portaron muy bien con nosotros.

En conclusión, un viaje para no olvidar, lleno de diversión y alegría que esperamos repetir al año que viene. - MARTÍN MARTÍNEZ

Campamento deportivo en Cantabria

Como habéis leído en la "Almena" anterior, había bastantes opciones para ir de vacaciones. Yo me fui a Cantabria y os voy a contar mi experiencia.

Normalmente me gusta mucho ir al pueblo pero cuando me dijeron, que tenía la oportunidad de ir a un campamento deportivo no lo dudé y fui.

Salimos desde Valladolid, para ir con los compañeros que venían con nosotros; de Burgos fuimos cuatro, dos chicas y dos

chicos, con nuestro monitor. El deporte que hicimos me gustó mucho. Hicimos tiro de arco, canoas, escalada. También, como los deportistas, nos fuimos al Parque de Cabárceno, andando.

Fue algo importante para mí, pues me gustó mucho la convivencia con otras personas que les gusta mucho el deporte como a mí. Besos para todos.

PABLO M. RODRÍGUEZ

Curso de operario en parques infantiles

El pasado 25 de septiembre, 12 usuarios del Centro Ocupacional de Aspanias recibieron el diploma de Operario en Mantenimiento de Jardines. El acto tuvo lugar en el Centro Especial de Empleo de Quintanadueñas con la presencia de la concejala de Acción Social, Lourdes Martín, técnicos y directivos de Aspanias y medios de comunicación.

Después de seis meses de clases teóricas y prácticas, estos alumnos ya están preparados para trabajar en el cuidado de los parques de la ciudad.

Desde el pasado 20 de marzo Aspanias ha venido desarrollando un Programa de Formación de Operario en mantenimiento de parques infantiles, financiado por el Ayuntamiento de Burgos y el Fondo Social Europeo, en el marco del Programa Operativo de Fomento del Empleo.

Durante seis meses, doce alumnos del Centro Especial de Empleo han recibido la formación básica para que, en un futuro, puedan lograr un empleo dentro de una nueva idea de negocio que pondrá en marcha nuestra asociación.

Dos profesionales de Aspanias se han encargado de impartir el conjunto de los contenidos teóricos y prácticos durante las 720 horas que ha durado el curso. Durante este tiempo, los alumnos han trabajado sobre materiales como madera, metal, plástico, piedra, corcho y goma, utilizando herramientas diversas y logrando perfectos acabados. Su



Alumnos y técnicos de Aspanias.

excelente trabajo se puede comprobar en la escalera de incendios, el merendero de la rosaleda o la barandilla de la Unidad Asistencial, del complejo de Quintanadueñas, lugar donde se ha impartido el curso. El seguimiento realizado a los alumnos ha permitido comprobar la satisfacción personal de todos ellos y su interés por participar, de lo cual es muestra el nulo índice de abandonos producidos durante el desarrollo del Programa.

El paso 25 de septiembre, se hizo la entrega de los diplomas de

Operario en Mantenimiento de Parques Infantiles a los 12 alumnos que han realizado el curso. Al acto asistieron la concejala de Acción Social, Lourdes Martín, técnicos y directivos de Aspanias y medios de comunicación.

El siguiente paso es poder poner en práctica todo lo que han aprendido en los parques de Burgos para que se mantengan limpios y seguros para los niños, gracias al trabajo de los usuarios de Aspanias. Enhorabuena a todos ellos y felicidades a los profesionales.

Las fiestas del servicio de vivienda, en la noche de San Juan

Este año, como en anteriores ocasiones, hemos celebrado en el servicio de vivienda de Burgos las fiestas de San Juan. Tuvimos competiciones de todo tipo, y culminamos el día con una gran fiesta donde no faltó de nada.

Por la mañana hicimos un baile vermouth en los jardines del centro donde la mayoría se llevó numerosos premios en los concursos de la "Barraca" que este año habíamos confeccionado con el tema "Del señor de los anillos". Acabamos la tarde con una cena especial para todos los que viven o trabajamos en el G-3 y pisos. Después de cenar hicimos la hoguera de rigor y la entrega de premios para los más afortunados. Como novedad hubo una espléndida exhibición de fuegos artificiales de la Marca J.R.R., que fueron muy aplaudidos por todos los presentes, entre los que estaban numerosos vecinos del barrio y algunos compañeros de renombre.



El servicio de vivienda de Aspanias.

Terminamos las fiestas con concursos de baile y Karaoke, donde nuestros mejores artistas incluidos monitores dieron diversos recitales del mejor arte y del más bello canto.

Ya estamos pensando en nuevas ideas para el año que viene, con el fin de que el día a día sea un poco más entretenido y de que el calor de los días de verano no pueda con nosotros.

«En un lugar de La Mancha...»

Un grupo del Centro Ocupacional de Quintanadueñas, fuimos al Monasterio de San Juan, para ver la obra de teatro de "Don Quijote de la Mancha". Hizo muy bueno y el teatro fue al aire libre.

Había actores que hacían los papeles de Sancho Panza y Don Quijote, la mujer de Sancho, el estudiante, el cura y Dulcinea. Lo hicieron muy bien, tanto las aventuras, como las desventuras y las locuras de don Quijote (con sus gigantes y molinos). Sancho Panza hizo las paces con su mujer doña

Sancho y todos comieron perdices y fueron felices. Nos gustó mucho, ya que los actores fueron graciosos.

Cuando terminó la obra, fuimos al autobús para regresar al centro, para comer y comentar a nuestros compañeros la obra de teatro. - FÉLIX ESTEBAN SANTAMARÍA CELIS Y RICARDO SANCHO MARIJUÁN. Centro Ocupacional Quintanadueñas

ENTREVISTA

Julio Víctor Pascual,
Alcalde de Quintanar de la Sierra

ALMENA. ¿Qué opinión te merece el papel de una entidad como Aspanias en la atención y promoción de las personas con discapacidad intelectual de Quintanar de la Sierra?

JULIO VÍCTOR PASCUAL. He sido un observador atento a lo que habéis hecho en los últimos 20 años, que son los que llevo aproximadamente en el Ayuntamiento de Quintanar. He visto un cambio extraordinariamente positivo. El trabajo que habéis hecho es impresionante y yo espero que esta sociedad os lo sepa agradecer. He visto como estaban estos niños y niñas -hoy hombres y mujeres- hace 20 años y como están hoy; como se los escondía hace 20 años y como han salido de sus casas; como los tratáis, los educáis y los ilusionáis. Veo que tienen un trabajo y tienen unas posibilidades de futuro de las que antes carecían. Hablo con los padres y veo familias satisfechas. Hoy están orgullosos de tener a sus hijos y a sus hijas, y sobre todo, muchos padres -que ya son mayores- están con la tranquilidad de que su hijo y su hija van a tener un futuro.

ALMENA. ¿Qué necesitan los pequeños ayuntamientos o los medianos como el vuestro para que esas familias con personas con discapacidad, que son vecinos de estos pueblos, puedan seguir arraigados en el pueblo, integrados socialmente en su comarca, sin necesidad trasladar su residencia a la ciudad? ¿Qué más podríamos hacer entre todos para fijar la población a su medio natural?

J. V. P. Creo que hay varios frentes de actuación, aunque seguramente muchos están todavía por iniciarse. Uno de ellos es el de la supresión de barreras, que se procura ya en los edificios nuevos, en las urbanizaciones y en las calles nuevas. Es una parte en la que hay mucho por hacer todavía. Por otra lado, tenemos que solucionar que esas personas con discapacidad tengan su casa, que sea de ellos en forma de vivienda tutelada o en otras experiencias que existen. Debemos buscarles terrenos que no tengan un coste económico de mercado, que tengan sobre todo la garantía

«Las políticas sociales deberían ser una realidad en los presupuestos municipales»



Julio Víctor Pascual.

de que su futuro no va a ser de abandono y de que nadie deje de ocuparse de ellos. Las corporaciones locales sí tenemos que aportar terrenos e inclusive promover convenios laborales.

ALMENA. Últimamente habéis contratado a algunas personas con discapacidad intelectual para trabajos temporales, dependientes de vuestro Ayuntamiento. ¿Qué resultados habéis observado y qué nos puedes señalar respecto a esta experiencia?

J. V. P. He hecho un seguimiento casi personal del tema, porque contratamos a tres discapacitados, dos eran de Quintanar, y un chico de Palacios, que han hecho labores sencillitas. Son personas que no están acostumbradas a una disciplina de trabajo, que tienen que tener unas orde-

nes muy concretas, y una persona haciendo su seguimiento. ¿El resultado?. Yo creo que, como experiencia habría que darla como positiva. Lo ideal sería que tuviese una continuidad permanente. Han hecho cosas de mantenimiento de zonas verdes, limpieza, regadíos y aseo de zonas recreativas, donde la gente afluye masivamente dejando papeles, brozas, basuras, etc.

ALMENA. ¿Crees que los servicios sociales de base están suficientemente implantados en todas las comarcas, en concreto en la tuya, para prestar los servicios de asistencia y orientación que necesitan estas personas y sus familias? ¿Están siendo informados sobre dónde pueden ser atendidos?

J.V.P. Los centros de acción social están haciendo una enorme labor, aunque con frecuencia es tal el cúmulo de problemas que les viene que termina haciéndose una labor burocrática porque no dan para más. Yo creo que había que implementar el personal, dotaciones y disponibilidad de tiempo para solventar casos materiales. Aunque se reduce la demografía en los pueblos, la marginación cada día es mayor, desde personas mayores, solas, mal asistidas, con problemas, con abandono de hijos, hasta la inmigración que en este momento está acudiendo ya en número importante a los pueblos, y que plantea otro problema. Creo que las políticas sociales, pues debiera ser una realidad en el presupuesto.

ALMENA. ¿Cómo puede colaborar Aspanias con estos ayuntamientos?

JULIO VÍCTOR PASCUAL. Los ayuntamientos tienen que mojarse en el tema de ofertar lo que tenemos y ver la posibilidad de colaborar en programas sociales, que se desarrollen desde los ayuntamientos. Es aquí donde Aspanias tiene más experiencia que nosotros. Por eso hay que propiciar que esa colaboración sea constante; lo mismo

que en el ámbito del empleo. El mundo del trabajo es la garantía de la pervivencia y sobre todo de la autoestima de es-

tos chicos, puesto que encontrar un trabajo estable les va a suponer autoestima permanente y no tenerlo, la condición de subsidiarios permanentes.

ALMENA. ¿En qué otras líneas podemos apoyarnos para mantener e impulsar la vitalidad necesaria de los pueblos de esta provincia, y de los municipios que estáis en Programas Europeos de Desarrollo de las zonas rurales, como los LEADER?

J. V. P. Yo fui creador de ASOPIVA, el programa LEADER de Pinares de Burgos-Soria en el año 1990-91. Tenemos que reconocer que hubo un olvido al no integrar a una asociación importante como ASPANIAS que opera en la comarca. Quizás por problemas geográficos -pues la delimitación llegaba hasta Palacios-, pero no por problemas humanos, porque muchos de nuestros vecinos con discapacidad están en el centro de Salas. Habiendo dos asociaciones de desarrollo rural co-

«Los ayuntamientos deberíamos colaborar de forma permanente en programas de desarrollo rural y social con Aspanias, dada su experiencia en este terreno»

mo son AGALSA (zona de Salas- Pradoleungo) y ASOPIVA (zona de Pinares Burgos-Soria), habría que llegar a convenios de colaboración entre ambas y Aspanias. Existen programas de integración, desarrollo, talleres, formación, de empleo, etc. que cuentan con dineros importantes en ambas asociaciones, que deben ser dirigidos hacia las familias, los colectivos y los propios discapacitados.

Día de las familias en Quintanar de la Sierra

Empezamos curso nuevo, pero os voy a contar mi experiencia del final del curso. Como sabéis, el pasado 14 de julio fue el día de las familias en Quintanar de la Sierra, donde pudimos compartir mesa, juegos y sobre todo convivir unos con otros, como una gran familia que somos..



Después de la comida, una partidita.

Este año hubo novedades. Todos llevamos con ilusión un regalo para poder compartirlo con otra familia. En la cara de algunos se notaba un poco de timidez, pero en otras, alegrías pues cada uno expresa su sentimiento como sabe.

También fue un día para poder pensar en la discapacidad de la mujer en el medio rural. No es que la discapacidad sea distinta a la que vive en una ciudad, pero su vida sí ya que los medios son distintos.

También compartimos el día con algún alcalde de la zona. Y recibieron obsequio dos mujeres porque se lo merecían.

Otra novedad fue que al voluntariado se les vistió de indios, no para que hicieran el indio sino para que supiéramos que ellos son los que



El Ayuntamiento serrano, en fiestas.

preparan, con todo su ilusión los juegos, para que el día sea mucho más agradable.

Que con ilusión, al año que viene superemos esa convivencia que con tanta esperanza, deseamos que llegue el día de familias.

PILAR PAINO.



Homenaje a Cristina García.

San José de Cupertino

Para las "viejas glorias" de Aspanias, el 18 de septiembre es un día especial por ser San José de Cupertino, Patrono de Aspanias. Así es como se llamaba el colegio donde yo empecé hace ya un montón de años. Estaba situado en los que entonces conocíamos como Casa de Socorro. La víspera de la fiesta ya comenzaban los actos con una expsoción de las cosas que hacíamos. El día grande (que solía ser el domingo) se celebraba con una misa en la catedral, seguido de un vino español. Por la tarde se invitaba a los usuarios y familias a ver una película. Por la ciudad se ponían carteles, y en la radio había un programa donde se podía pedir -a través del teléfono- rosas, clavetes y muchas flores pagando un dinero. A mi me gustaría que volviéramos a celebrarlo, aunque este año ya es tarde. Para el año que viene podríamos recuperar esas celebraciones con una misa, actividades deportivas (petanca, fútbol y baloncesto) y cine. -- LUIS DEL RÍO

FIRMA INVITADA

Enhorabuena

Saludos a todos mis nuevos amigos que sois todos los que hacéis posible Aspanias. Se me pide brevedad, y es para mí tan difícil resumir en pocas palabras la cantidad de cosas que me gustaría contaros!

Este verano ha sido para mí tremendamente gratificante por haber tenido la oportunidad de compartir unos minutos cada semana con personas con discapacidad intelectual. Lamentablemente su presencia en los medios de comunicación nunca ha sido continuada, y ese fue el objetivo que nos marcamos en primer lugar: hacer posible que se hable de Aspanias y no sólo cuando se llevan a cabo iniciativas como la tradicional marcha.

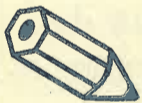
Todos han demostrado una capacidad comunicativa que muchos siempre han dado por inexistente. Hemos hablado de sus aficiones, de sus trabajos, de sus amistades, relaciones afectivas y otros tantos temas. Chicos y chicas que habéis asistido a "El Chapuzón", enhorabuena por haber dejado el mundo de los discapacitados muy alto. Enhorabuena por ser tan cariñosos, inteligentes, respetuosos incluso con quien no lo es, y sobre todo por haber contribuido a un nuevo éxito en mi carrera profesional.

No me olvido de todos los profesionales, voluntarios y demás personal de Aspanias que ponen lo mejor de sí. Creo que hemos dado un buen ejemplo al resto de los medios de comunicación, sólo queda esperar a ver si se aplican el cuento.

Para finalizar, os voy a dar un pequeño secreto que a mí me ayuda mucho en la vida: ningún rico es tan rico como para que le sobren sonrisas, y ningún pobre es tan pobre como para que no pueda dar una.

RAFA RIOJA

Presentador de Canal 4 Castilla y León



OPINION

Discapacidad intelectual

Se supone que una persona se la considera discapacitada intelectual cuando se produce un retraso en su mente. Los factores para esta anomalía son muchos; también, los hereditarios desempeñan un papel importante.

Aspanias, es un centro en el cual las personas con este problema encuentran un modo de vida y se consideran útiles para la sociedad.

Existe una Unidad Asistencial, donde personas con mayores deficiencias son atendidas las 24 horas del día por personal especializado.

También hay un Centro Ocupacional, para personas con limitaciones más leves, que son capaces de desempeñar un trabajo diario con una producción menor para empresas de esta ciudad; de esta opción hay personas que pasan al Centro Especial de Empleo (CEE).

Me gustaría que la gente nos tuviera más valorados y que se escuchasen nuestras reivindicaciones, para encontrar una manera más normalizada de pertenecer a esta sociedad.

SORAYA GONZÁLEZ

Operaria del Centro Especial de Empleo (CEE)

Cartas del destierro

En esta sección pretendemos recuperar la correspondencia mantenida por El Cid con Doña Jimena y, con otros personajes de la época. Hoy transcribimos una carta del Sr. Díaz de Vivar a su esposa y la contestación de ésta. Ambas están fechadas a finales de julio de un año cualquiera.

Carta del Cid a Doña Jimena

Mi muy amada consorte Ximena:

Causóme gran chasco, amén de otros quebrantos que no enumero, el conocer por epístola del padre abad, a cuyo cuidado estáis confiada, que mientras yo vivo con mis huestes proscrito en este tormento y pena traidora del destierro, vos habéis brincado por la celosía de vuestras estancias, seducida sin duda por las falacias e intrigas de esos cobardes e viles malandrines de Aspanias. ¿Por qué habéis cambiado la frugal colación del cenobio por una escudilla de caldereta, plato que va contra toda norma de abstinencia y que ensancha vuestros magros y perniles? ¿Queríais acaso encontrar en Revenga una paz para vuestro espíritu más duradera que la quietud que da a las almas el sosiego monacal?

En vos tengo mi deleite más recóndito, por lo que mucho me placera que empuñéis la pluma de inmediato y me expliquéis las probanzas que disculpen vuestro proceder errático y pecaminoso, indigno de nuestra estirpe, prosapia, abolengo y alcurmia.

Firmado: El Rodri



Contestación de Doña Jimena

Mío Cid de barba luenga y bellida: Pasmóme y aturdióme vuestra carta porque en ella con furia desmedida me tratáis más o menos de lagarta.

Sabed que vestí mis mejores galas al conocer que a esa juerga campestre vendrían de Palacios y de Salas, Canicosa, Quintanar y Vilviestre.

Vos ya conocéis por vuestras andanzas qué nobles mozos pueblan sus concejos, y siendo galanes de insigne crianza yo quisé a un par de ellos echar los tejos.

Pues creo que otro gallo nos cantara si Elvira y Sol, nuestras amadas hijas, casaran con los Infantes de Lara y dejaran las dos de ser tan pijas.

Lo cierto es que hubo tanta concurrencia y con un ambiente tan campechano, que aquello parecióme cual agencia para alistarse a lo de "Gran Hermano".

Tras la Misa tomamos los vermús, y puedo confesaros sin sonrojo que si no me apunté a jugar al mus fue por no tener que guiñar el ojo.

El Eugenio guisó la caldereta que todos compartimos en familia. Yo me serví dos platos. Fui discreta por no romper del todo la vigilia.

¿Es esto para vos ser casquivana? Expulsad de vos, buen Cid, esta pena, que sigo siendo honrada castellana. Lo firma vuestra parienta: Jimena.

Noticias breves

- Por fin se han casado Edu y Maica ¡Felicidades!, de parte de todos los que compartimos con vosotros el día a día en Quintanadueñas Unidad Asistencial (UA), Centro Ocupacional (CO) y Centro Especial de Empleo (CEE).
- Enhorabuena a Javi Sanz, de la residencia del G-3, por su boda con Blanca.
- La vuelta a las clases de nuestros compañeros de Puentesauco.
- Vacaciones de todos los del CEE a Andalucía.
- Los residentes de Puentesauco, últimamente hacen muchas excursiones, como por ejemplo, la última que fue a Castrojeriz y Palenzuela.
- Andrés, monitor del CO y CEE, nos visitó ya que nos echa de menos ¡Vuelve pronto!
- Nos han puestado dos espejos curvos para los autobuses y camiones, como medida de prevención de accidentes.
- Nuestros compañeros del vivero hicieron el jardín del Instituto Cardenal López de Mendoza, que el pasado septiembre visitó la Infanta Cristina. Esto es un orgullo para la asociación.
- Sin más que contaros, hasta otra.

Vuestro compañero.
MARTÍN MARTÍNEZ (CEE)

AGENDA DE OTONO

ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES

A últimos de septiembre se ha iniciado el programa trimestral de actividades deportivas y de talleres del Servicio de Ocio y Deporte.

Deporte

Lunes, miércoles y jueves: fútbol-sala y baloncesto.
Sábados: petanca, hockey, balonmano y voleibol.
Miércoles: tenis de mesa, pruebas adaptadas y gimnasia de mantenimiento.
Lunes: atletismo.
Jueves: natación.
Lunes y jueves: ciclismo.

Talleres y actividades de ocio

Martes y jueves: baile y manualidades.
Miércoles: talleres trimestrales.
Sábados: se reanudarán las actividades del club de ocio, además de las excursiones que se programen. Respecto a las familias, también se retomarán el mes de octubre las actividades de gimnasia, manualidades y prensa.

JORNADAS DE FORMACION PARA HERMANOS

Fechas de realización: Octubre: días 23 y 30.
Noviembre: día 6.
Horario: 18,00 a 20,30 horas.
Dirigidas a los hermanos jóvenes, de 18 a 35 años, de las personas atendidas en Aspanias. Tienen el objetivo de

sensibilizar, informar y orientar a estos jóvenes en sus inquietudes respecto a como afrontar los distintos roles que puedan asumir en su relación con sus hermanos con discapacidad.

Información e inscripciones en el Servicio de Familias, c/. Federico Olmeda, nº 1. - Tel 947 23 85 62 - Cristina Alonso.

JORNADAS UNIVERSIDAD Y DISCAPACIDAD

Versarán sobre el tema de "Discapacidad y Salud Mental" organizadas por la UBU. Se celebrarán los días 20, 21 y 22 de Noviembre, en el Salón de Actos de la Casa del Cordón y en el Aula Magna de Derecho. Las jornadas se enmarcan en la serie de actividades que, en torno al Día del Discapacitado, organizan la Gerencia Territorial de Servicios Sociales y las Asociaciones de Discapacitados de Burgos.

CICLOTURISMO

Se trata de un proyecto para desarrollar un programa de rutas cicloturísticas, ofertado a todos los colectivos de la asociación, que pudiera desembocar en la constitución de un Club Cicloturista en Aspanias. Para ponerlo en marcha invitamos a todos aficionados a la bici y la naturaleza (usuarios, familiares, profesionales y voluntarios), interesados en esta actividad, a ponerse en contacto con Goyo Camarero o Javier Sanz-Royuela del Servicio de Ocio y Deporte (tel. 947 23 85 62), a lo largo de las próximas fechas.